



Priročnik za uporabo

## Svebina

1.	Uvod.....	4
1.1.	Identifikacija izdelka.....	4
1.2.	Garancijska določila .....	4
1.3.	Ustrezna uporaba .....	5
1.4.	Vsebnost pošiljke .....	5
1.5.	Component .....	6
1.5.1.	Glavni del z dvema podlogama .....	6
1.5.2.	Upravljač s povezovalnim kablom .....	6
1.5.3.	Krmilna enota.....	7
1.5.4.	USB ključ .....	7
1.5.5.	Adapter.....	8
1.5.6.	Slušalke.....	8
2.	<b>Splošna varnostna opozorila .....</b>	9
2.1.	Opozorila o nevarnosti .....	9
2.1.1	Kontraindikacije .....	9
2.2.	Morebitna materialna škoda .....	10
2.3.	Uporabljeni znaki.....	10
2.4.	Razlaga simbolov.....	10
3.	<b>Navodilo za uporabo .....</b>	11
3.1.	Opis sistema iLifeSOMM .....	11
3.2.	Zagon sistema .....	12
3.2.1.	Priprava na zagon - Start .....	12
3.2.2.	Zasnova menija.....	13
3.2.3.	Vklop naprave .....	14
3.2.4.	Nastavitev želenega programa .....	14
3.2.4.1.	Hitri start kratek in dolg .....	16
3.2.4.2.	SOMM Senso .....	18
3.2.4.3.	SOMM Sonic.....	22
3.2.4.4.	Aux.....	23
4.	<b>Nega in vzdrževanje .....</b>	24
4.1.	iLifeSOMM upravljač .....	24
4.1.1.	Kalibriranje zaslona na dotik .....	24
4.1.2.	Urejanje nastavitev .....	25
4.1.2.1.	Izbira jezika .....	25
4.1.2.2.	Vklop in izklop možnosti v meniju .....	25
4.2.	iLifeSOMM glavni del .....	26
5.	<b>Iskanje napak.....</b>	27
6.	<b>Tehnični podatki .....</b>	28
7.	<b>ES – izjava o skladnosti .....</b>	29

## 1. Uvod

Pred prvim zagonom **nujno** natančno preberite navodila. Vsebujejo namreč pomembna opozorila o varnosti, uporabi in vzdrževanju sistema.

### 1.1. Identifikacija izdelka

Sistem iLifeSOMM je kombiniran wellness-sistem in je namenjen uporabi na ljudeh. Sistem iLifeSOMM je predviden za koordinirano, istočasno uporabo stimulacije vibracij, glasbe, tonov, zvokov in magnetnega polja.

Na vznožju glavnega dela sistema (ležišča) je nameščena etiketa:



Slika 1: Etiketa

### 1.2. Garancijska določila

Proizvajalec daje garancijo od dneva dobave pri ustreznem uporabi v skladu z zakonskimi določili. V tem času proizvajalec ali s strani podjetja iLife pooblaščeni servis napravo brezplačno zamenja ali popravi. Poškodovani deli/naprave se vrnejo brez poštnine. Morebitni spori in pristojnost v zvezi z napakami proizvajalca se obravnavajo izključno na sedežu podjetja: *iLife International Est, LI-9496 Balzers*, veljavno je pravo kneževine Liechtenstein. Za opremo velja garancija v skladu z zakonitimi določili.

Proizvajalec za podaljšanje garancije ponuja paket »iLife Plus Garantie«.

Uporabnik mora navodila za uporabo prebrati, jih razumeti in upoštevati.

Garancija ne zajema:

- neupoštevanja navodil za uporabo.
- malomarne ali nepravilne uporabe.
- namerne poškodbe.

Garancija postane neveljavna v primeru, če naročnik ali tretja oseba brez predhodnega pisnega dovoljenja proizvajalca na kakršenkoli način posega v napravo.

### Pozor!

Naprave in aplikacij v nobenem primeru ne smete odpreti/razstaviti, sicer postanejo vse pravice iz garancije neveljavne.

### Tehnične spremembe

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb, pomembnih za izboljšavo naprave/opreme, brez predhodnega opozorila.

### Avtorske pravice

Ponatis ali kopiranje teh navodil za uporabo, v celoti ali delno, je dovoljeno samo z dovoljenjem biomedis®.

### 1.3. Ustrezna uporaba

Sistem iLifeSOMM je namenjen samo za sproščanje, wellness in izboljšanje počutja pri ljudeh.

Za neustrezeno uporabo proizvajalec ne daje garancije.

S sistemom iLifeSOMM se lahko uporablja samo iLifeSOMM USB ključ, priloženi adapter z mrežnim kablom, prilagojenim za določeno državo, in upravljačec s povezovalnim kablom.

### 1.4. Vsebnost pošiljke

Takojo po prejetju naprave preverite, če pošiljka vsebuje vse spodaj naštete dele:

- iLifeSOMM glavni del
- iLifeSOMM upravljačec s povezovalnim kablom
- iLifeSOMM krmilna enota
- Adapter z mrežnim kablom (specifičnim za državo)
- iLifeSOMM USB ključ (programska oprema)
- Slušalke
- 2 podlogi za podporo vratu in kolen
- iLifeSOMM navodila za uporabo
- Podstavek (odvisno od modela)

## 1.5. Component

Sistem iLifeSOMM je sestavljen iz naslednjih komponent:

### 1.5.1. Glavni del z dvema podlogama



*Slika 2: Glavni del z dvema podlogama*

Glavni del je narejen za uporabo v ležečem položaju (oseba leži na blazini). Je trden, vendar ga ne postavljajte na ostro podlogo, ne uporabljajte ga kot telovadno blazino ali v podobne namene. Glavni del mora biti postavljen na ravni, trdni podlagi. Ozka blazina je namenjena podpori vratu, široka blazina pa podpori kolen.

### 1.5.2. Upravljač s povezovalnim kabom

Upravljač služi za upravljanje vseh funkcij sistema iLifeSOMM. Opremljen je z zaslonom na dotik (Touchscreen).

*Slika 3: Upravljač*

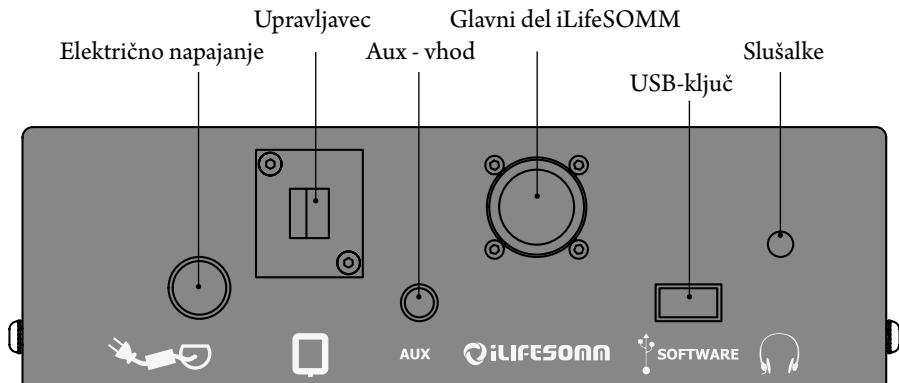


Povezovalni kabel RJ45 je del pošiljke. Ne uporabljajte nobenega drugega povezovalnega kabla, saj v tem primeru pravilno delovanje naprave ni zajamčeno.

Kabelski priključek RJ45 se priključi na krmilno enoto.

### 1.5.3. Krmilna enota

Vse komponente se povežejo s centralno krmilno enoto, kot je prikazano na sliki 4.



*Slika 4: Priključki na krmilni enoti*



Krmilna enota se lahko pritrdi na srednjo nogo podstavka, ali se postavi zraven iLifeSOMM-a

*Slika 5: krmilna enota*

### 1.5.4. USB ključ

USB ključ je del pošiljke. Ne uporabljajte nobenega drugega USB ključa, saj v tem primeru pravilno delovanje naprave ni zajamčeno.

USB-ključ priključite na krmilno enoto. USB- ključ je zaščiten pred kopiranjem. Prosimo, uporabite ključ izključno za krmilnik iLifeSOMM. Če ga priključite na računalnik ali podobno, se lahko programska oprema poškoduje!

### 1.5.5. Adapter

Adapter je del pošiljke. Ne uporabljajte nobenega drugega adapterja, saj v tem primeru pravilno delovanje naprave ni zajamčeno.

Adapter deluje na 230 VAC/ 50 Hz in 120 VAC/ 60Hz.



Slika 6: Zunanji adapter

Adapter priključite na krmilno enoto (Slika 4)

### 1.5.6. Slušalke

Slušalke se dobijo samo v specializiranih prodajalnah in ne pri iLife Int. (Slika 4)



Slika 7: Slušalke (del posiljke)

Za optimalno izbiro slušalk priporočamo slušalke z možnostjo odstranjevanja hrupa (Noise Cancelling System), npr.:

- Bose QuietComfort® Acoustic Noise Cancelling® Headphones (jack 3,5 mm)

Slušalke se dobijo samo v specializiranih prodajalnah in ne pri iLife Int..

## 2. Splošna varnostna opozorila

Proizvajalec zagotavlja varno, zanesljivo in nemoteno delovanje naprave, pod pogojem, da so izpolnjene naslednje zahteve:

- Napravo uporabljajte samo v skladu z navodili za uporabo.
- Vse prilagoditve, spremembe ali popravila sistema se morajo opravljati le s strani proizvajalca ali njegovih pooblaščenih zastopnikov.
- Sistem se lahko uporablja samo z opremo in deli, ki so navedeni v navodilih za uporabo in katerih varnostno-tehnično in neoporečno delovanje je določil proizvajalec.

### 2.1. Opozorila o nevarnosti

- Naprave ne izpostavljajte vlagi in mokroti.
- Naprave ne uporabljajte:
  - Kadar je zaradi uživanja alkohola, drog ali zdravil onemogočena varna uporaba naprave.
  - V prostorih, kjer so navzoči lahko-vnetljivi plini.
- Otroci lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom odraslih.

Sistem iLifeSOMM **NI** medicinski pripomoček in se ne sme uporabljati v medicinske namene.

### 2.1.1 Kontraindikacije

iLifeSOMM se sme uporabljati samo pod zdravniškim nadzorom pri:

- nosečnosti
- hudi srčni aritmiji in pri hudem srčnem popuščanju (stopnje III-IV)
- srčnih spodbujevalnikih ali drugih elektronskih vsadkih (izjema: elektronski vsadki, ki so bili pregledani v raziskovalni študiji ARC Seibersdorf GmbH, Avstrija in so bili ocenjeni kot varni)
- nediagnosticirani bolečinski sindromi, dokler se ne odkrije vzrok
- epilepsiji
- močnih krvavivah z izgubo krvi več kot en litrer
- Diabetes juvenilis (sladkorna bolezen pri otrocih in mladostnikih)
- akutnih in hudih glivičnih in bakterijskih okužbah
- akutno povečanem delovanju ščitnice (hipertiroidizem)
- akutnem poslabšanju avtoimunskih bolezni
- hudi hipotenziji (npr. sist. krvni tlak <95 mm Hg)
- hudi bradikardiji (npr. pulz <50 utripov / min)

- hudi driski
- trajnem zdravljenju z imunosupresivni zdravili v velikih odmerkih
- malignih tumorjih
- trombozi

## 2.2. Morebitna materialna škoda

Sistem iLifeSOMM se sme uporabljati le v prostorih, v katerih so vse uporabljeni naprave v skladu z določbami smernice EMV 89/336 (smernica o elektromagnetni skladnosti, op.p.). Sistem mora biti od drugih električnih naprav oddaljen vsaj 1 meter.

- Kadar so v istem prostoru uporabljeni visokofrekvenčne naprave je potrebno zagotoviti ustrezno varnostno razdaljo (> 3 m).
- Med delovanjem mora biti sistem iLifeSOMM najmanj en meter oddaljen od elektromagnetnih zapisov (diskete, magnetne kartice, itd.), sicer lahko pride do izgube podatkov.
- Relativna vlažnost zraka v skladu s standardi je: 30% - 75% pri 30°C.
- Za transport in skladiščenje velja:  
10% - 90% pri 40°C.  
Za druge relativne vlažnosti zraka specifikacije ne obstajajo, tako da delovanje pod drugimi pogoji ni zagotovljeno.

## 2.3. Uporabljeni znaki

Konkretna navodila, kot npr.

1. Pritisnite tipko *Start*,

se začnejo s številko na začetku vrstice.

## 2.4. Razlaga simbolov



Simbol označuje, da se sme napravo uporabljati samo v zaprtih prostorih.



Simbol pomeni, da mora uporabnik natančno upoštevati navodila za uporabo.



Naprava razvita, konstruirana in izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi določili.

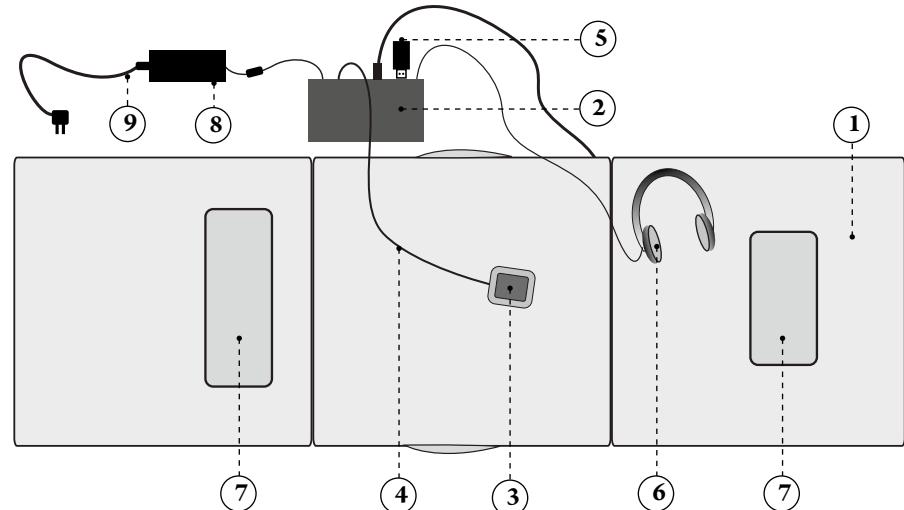
## 3. Navodilo za uporabo

### 3.1. Opis sistema iLifeSOMM

**Sistem iLifeSOMM je sestavljen iz:**

- 1 ... glavni del (3-delni)
- 2 ... krmilna enota
- 3 ... upravlavec
- 4 ... RJ45 povezovalni kabel
- 5 ... USB-ključ (programska oprema)
- 6 ... Slušalke
- 7 ... podlogi za vrat in kolena
- 8 ... adapter
- 9 ... mrežni kabel

**Sistem iLifeSOMM se upravlja s pomočjo upravljalca, s katerim se urejajo vse nastavitev na sistemu.**



Slika 8: Sestava sistema iLifeSOMM

### 3.2. Zagon sistema

#### 3.2.1. Priprava na zagon - Start

Kadar je bila naprava izpostavljena nizkim temperaturam, npr. v avtomobilu pri manj kot 10°C, jo morate pred uporabo približno pol ure pustiti na sobni temperaturi med 10°C ... 30°C.

1. Glavni del sistema iLifeSOMM razgrnite na trdno podlago <sup>1)</sup>
2. S povezovalnim kablom RJ45 povežete upravljačec s krmilno enoto
3. Priklopite kabel iz glavnega dela s krmilno enoto
4. Priklopite slušalke v vtičnico na krmilni enoti
5. Vstavite priložen iLifeSOMM USB-ključ v krmilno enoto
6. Priklopite napajalni kabel na krmilno enoto
7. mrežni kabel vtaknete v vtičnico
8. Sedaj se sistem samodejno zažene in na zaslonu se za ca. 2 sekundi prikaže naslednja podoba (glej sliko 9)



Slika 9: Začetni zaslon po prvem startu. (ti podatki so samo za namen servisa in se lahko spremeni brez vnaprejnjega opozorila)

<sup>1)</sup> **Namig:** za trdno podlago uporabite iLifeSOMM podstavek, ki je del dodatne ponudbe.

#### 3.2.2. Zasnova menija



Slika 10: Sestava zaslona

Prikaz aktualne strani:  
Kje se nahajam?

Prikaz možnosti izbire:  
Kaj lahko izberem kot naslednji korak?

Prikaz tipk *Pomoč*, *Prekini*, *Nazaj*  
kot tudi tipke *Start*

Če je vsebina menija daljša, kot bi jo bilo možno prikazati na zaslonu, se ob strani prikaže drsnik, ki omogoča premikanje po strani navzgor in navzdol (ni slike).



Slika 11: Zaslon med uporabo

Prikaz preostalega časa uporabe  
(Countdown)

Na upravljalcu lahko med uporabo, spremenite prikazane parametre s smernimi tipkami

Sistem se po izteku časa samodejno izključi. Če želite program spremeniti ali ga predčasno ustaviti, pritisnete tipko *Stop*.

### 3.2.3. Vklop naprave

1. Napravo aktivirate tako, da se na poljubnem mestu dotaknete zaslona.
2. Pojavlji se **varnostno opozorilo**. S pritiskom na *da* se bo aktivacija ustavila, pritisk na *ne* vas vodi naprej na nastavitev.



Slika 12: Varnostno opozorilo (levo) in informacija, ki se prikaže kadar pritisnete tipko „Da“ (desno).

3. Preden se program dokončno zažene se naprava samodejno izklopi, če več kot 2 minuti ne pritisnete na nobeno tipko. V tem primeru morate napravo ponovno aktivirati.

### 3.2.4. Nastavitev želenega programa

Namig: s pritiskom na tipko se le-ta za hip obarva zlato in na ekranu se prikaže naslednji korak.

Na zaslolu se prikažejo naslednje možnosti izbire (glej sliko 13):

- Hitri start kratek
- Hitri start dolg
- SOMM Senso
- SOMM Sonic
- AUX

Obstajata dva hitri start menija. Izbira „**Hitri start**“ ponuja štiri sestavljeni programe: **SOMM Energija**, **SOMM stimulacija**, **SOMM ravnotežje** *und* **SOMM sprostitev**. Čas uporabe hitri start kratek, le 12 minut, hitri start dolg pa 24 minut.

Z izbiro **SOMM Senso** lahko določite osebne nastavitev. Sami lahko izbirate med uporabo magnetnega polja, jakostjo, vibracijo in glasbo.

Z izbiro **SOMM Sonic** lahko izbirate med različnimi načini uporabe brez glasbe. Programi vključujejo vibracijo in uporabo magnetnega polja.

Z izbiro **AUX** lahko s pomočjo posebnega avdio vhoda (pri vznožju glavnega dela) poslušate glasbo po lastnem izboru. Uporaba magnetnega polja pri tej možnosti ni aktivna.

Meni „Pomoč“. S pritiskom na tipko **Pomoč** vstopite v meni „Pomoč“, kjer lahko najdete pojasnila in koristne informacije za konkretno teme.

S pritiskom na **Izklop** lahko napravo spet popolnoma izklopite.



Slika 13: Začetni zaslon

### 3.2.4.1. Hitri start kratek in dolg

#### 4. Izbira

Hitri start menija se razlikujeta po času uporabe 12 ali 24 minut. Na zaslonu (glej sl. 13) izberete s tipko npr. hitri start kratek. Le-ta se za hip obarva zlato in na ekranu se prikaže naslednji korak.

#### 5. Izbira programa

Na izbiro imate štiri programe: **SOMM Energija**, **SOMM Stimulacija**, **SOMM Ravnotežje** in **SOMM Sprostitev**. (glej sliko 14)



Slika 14: Hitri start – možnosti izbire



Slika 15: Izbrane možnosti

#### 6. Potrditev izbranega programa

Prikaže se vaša izbira. Če ste z izbranim zadovoljni, pritisnite tipko **Start** (glej sliko 15), prikaže se zaslon za uporabo (glej sliko 16).

#### 7. Spreminjanje izbire

Če želite na katerikoli točki spremeniti nastavitev, pritisnite na želeno nastavitev in na zaslonu se bo pojavila nova izbira.

Opozorilo: Tukaj je aktivna samo tipka glasba Lounge narava, ostale tipke niso aktivne. (glej sl. 15).

#### 8. Pričetek uporabe

S potrditvijo, pritiskom na tipko „Start“ se na podlagi izbranih nastavitev prične uporaba. (glej sliko 15)

#### Nastavitev jakosti med uporabo

Za reguliranje Sonic intenzitete in / ali jakosti zvoka med uporabo, pritisnite na ustrezeno plus (+) ali minus (-) tipko. Če želite spremeniti Sonic balansa, pritisnite na puščice, ki omogočajo vibracije v zgornjem (▲) ali spodnjem območju (▼).



Slika 16: Zaslon za uporabo z možnostjo spremnjanja jakosti

#### 9. Program poteka in se ustavi samodejno

Aplikacija poteka izbrani čas. Preostanek časa je viden na zaslonu. Po poteku časa se sistem samodejno izklopi.

#### 10. Namig: če želite uporabo prekinite predčasno, pritisnite tipko **Stop**.

### 3.2.4.2. SOMM Senso

#### 1. Izbira

Na začetnem zaslonu (glej sliko 13) pritisnete na tipko **SOMM Senso**. Le-ta se za hip obarva zlato in na ekranu se prikaže naslednji korak.

#### 2. Izbira programa

##### SOMM Senso

Na izbiro imate programe: *SOMM Senso Energija*, *SOMM Senso Stimulacija*, *SOMM Senso Ravnotežje* in *SOMM Senso Sprostitev*. (glej sliko 17)



Slika 17: Možnosti izbire SOMM Senso



Slika 18: Možnost izbire programa Magnetic

#### 3. Izbira programa magnetno-resonančne stimulacije

Na izbiro so programi: *Magnetic močna stimulacija*, *Magnetic stimulacija*, *Magnetic pomiritev* in *Magnetic sprostitev*. Glede na izbran program SOMM Senso so tukaj prikazane mnoge možnosti (glej sliko 18).

#### 4. Izbira jakosti magnetno-resonančne stimulacije

Izberete lahko med: *Magnetic močno*, *Magnetic srednje*, *Magnetic blago* in *Magnetic senzitivno*. Glede na izbran program SOMM Senso so tukaj prikazane mnoge možnosti (glej sliko 19).



Slika 19: Možnost izbira jakosti programa Magnetic



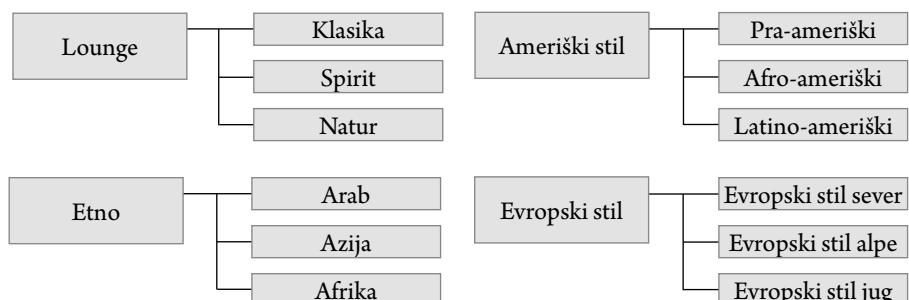
Slika 20: Možnost izbire trajanja uporabe

#### 5. Trajanje uporabe

Pri vsakem izbranem Senso programu so na voljo različna trajanja uporabe. (glej sliko 20)

#### 6. Izbira glasbenega programa

Za vse SOMM Senso programe so na voljo štirje glasbeni stili, vsak ima na izbiro tri glasbene zvrsti. Skladbe so vedno usklajene glede na druge komponente programa.



Slika 21: Izbira zvrsti glasbe

**Primer izbire glasbe:**

Na izbiro so glasbeni stili: *Lounge, Ethno, American Style in European Style*. Na izbiro imate naslove skladb glede na izbrani stil.



Slika 22: Izberi glasbenega stila



Slika 23: Izberi skladbe

**7. Pričetek uporabe**

S potrditvijo, pritiskom na tipko *Start*, se na podlagi izbranih nastavitev prične uporaba in prikaže se zaslon za uporabo.



Slika 24: Izbrane možnosti v meniju SOMM Senso

**8. Nastavitev jakosti med uporabo**

Za reguliranje Sonic intenzitete in / ali jakost zvoka med uporabo, pritisnite na ustrezen plus (+) ali minus (-) tipko. Če želite spremeniti program Sonic balansa, pritisnite na puščice, ki omogočajo vibracije v zgornjem (▲) ali spodnjem območju (▼).



Slika 25: Zaslon za uporabo programa SOMM Senso

**9. Spreminjanje nastavitev**

Če želite med uporabo spremenjati nastavitev, pritisnite tipko *Stop*. Zdaj lahko spremenjate *magnetno-resonančno stimulacijo*, *vibracijsko masažo* in *glasbo*. Trajanja delovanja ne morete več spremeniti. Izberite sedaj nastavitev, ki jo želite spremeniti.

**Primer:** Če želite spremeniti jakost magnetnega polja, lahko pridete s ponovnim pritiskom na tipko *Magnetic visoka jakost* spet v meni in na novo izberete jakost.



Slika 26: Prikaz različnih možnosti pri spremembji nastavitev

**10. Ponovni zagon**

Pri ponovnem pritisku na tipko *Start* se program začne z novimi nastavtvami. Odštevanje časa se nadaljuje tam, kjer se je ustavilo pred nastavtvijo sprememb.

### 3.2.4.3. SOMM Sonic

#### 1. Izbira

Na začetnem zaslonu (glej sliko 13) pritisnete na tipko **SOMM Sonic**. Le-ta se za hip obarva zlato in na ekranu se prikaže naslednji korak.

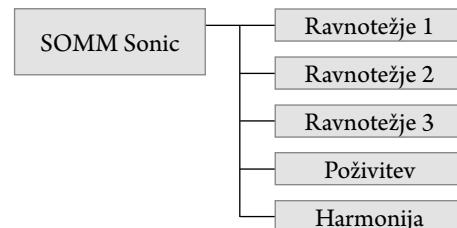
#### 2. Izbira programa

##### SOMM Sonic

Na izbiro imate programe SOMM Sonic Automatic: *Ravnotežje 1, Ravnotežje 2, Ravnotežje 3, Poživitev in Harmonija.*

S pritiskom na želeni program se na zaslonu prikazal naslednji korak.

Sedaj lahko *nastavite program, jakost in čas uporabe.*



Slika 27: Programi SOMM Sonic med katerimi lahko izbirate

#### 3. Pričetek uporabe

S potrditvijo, pritiskom na tipko **Start**, se na podlagi izbranih nastavitev prične uporaba in prikaže se zaslon za uporabo.



Slika 28: Izbrane možnosti v meniju SOMM Sonic (levo) in zaslon za uporabo (desno)

### 3.2.4.4. Aux

#### 4. Izbor načina Aux

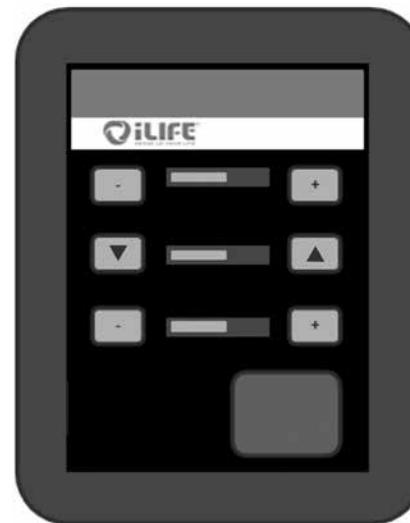
Na začetnem zaslonu (glej sliko 13) pritisnete tipko „Aux“, le ta se za hip obarva zlato in se nato preusmeri na zunanjji avdio vir.

Na iLifeSOMM krmilni enoti, se nahaja vtičnica (3,5 mm), za zunanji avdio vir. (Glej sl. 4)

Uporaba magnetnega polja pri sočasni uporabi zunanjega avdio vira ni možna.

#### 5. Nastavitev jakosti med uporabo

Za reguliranje Sonic intenzitete in / ali jakost zvoka med uporabo, pritisnite na ustrezen plus (+) ali minus (-) tipko. Če želite spremeniti program Sonic balansa, pritisnite na puščice, ki omogočajo vibracije v zgornjem (▲) ali spodnjem območju (▼).



Slika 29: Zaslon za uporabo pri AUX načinu

#### 6. Izhod iz programa

Če želite ustaviti način AUX, pritisnite tipko stop in nato zunanjí avdio vir.

## 4. Nega in vzdrževanje

### 4.1.iLifeSOMM upravljač

Naprava ne potrebuje posebnega vzdrževanja. Ohišje lahko očistite s suho ali vlažno krpo.

#### 4.1.1. Kalibriranje zaslona na dotik

Kadar se zaslon ne odziva pravilno, ga je možno ponovno kalibrirati.

S pomočjo upravljača sistem iLifeSOMM izklopite. Zdaj je zaslon upravljača temen. V tem stanju pritisnite in držite prst 10 sekund na kateremkoli mestu na zaslolu. Nato se prikažejo ustreznata navodila:

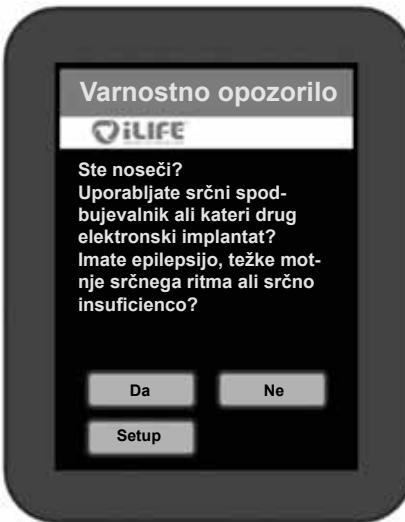


Slika 30: Prikaz zaslona za kalibriranje

Za zagotovitev najboljše odzivnosti zaslona ga kalibrirajte s tankim in topim predmetom. Po zaključeni kalibraciji izključite in ponovno vključite povezovalni kabel RJ45. Kalibracija je zaključena in zaslon deluje kot običajno.

### 4.1.2. Urejanje nastavitev

Pri vsakokratnem zagonu sistema se prikaže varnostno opozorilo. V istem meniju se nahaja tudi tipka *Nastavitev*, s pritiskom nanjo vstopite v meni „Nastavitev“.



Slika 31: Vstop v meni „Nastavitev“



Slika 32: Možnosti izbiranja v meniju „Nastavitev“

#### 4.1.2.1. Izbira jezika

Pritisnite tipko *Jezik* (glej sliko 32) in prikazal se bo meni za izbiro jezika. Izberite lahko med: *nemščino, angleščino, italijansčino, francoščino, španščino ali slovenščino*. (ni slike) Izbiro potrdite s pritiskom na tipko *OK* in meniji bodo odslej v izbranem jeziku.

#### 4.1.2.2. Vklop in izklop možnosti v meniju

Za določene namene uporabe obstaja možnost vklopa oziroma izklopa posameznih možnosti v meniju.

Preklopite na podmeni *Show menu* v meniju Setup (glej sl. 32). To tipko pritisnite in držite 10 sekund, da lahko pridete v to možnost menija. Dotaknite se tiste možnosti v meniju, ki jo želite aktivirati. Aktiviran izbor se obarva z zlatim okvirjem in je označen z on. S ponovnim dotikom izbrane možnosti jo spet zapustite, obarva se z belim okvirjem in off oznako.



Potrdite vaš izbor s tipko **OK**. S tem pridete spet na začetni zaslon in vidite samo še vaš izbor.

Če je izbrana ena od dveh točk hitri start, lahko izklopite podmenije SOMM energija, SOMM stimulacija ali SOMM balansa. Podmeni SOMM sprostitev je vedno aktiven, v kolikor je aktiven meni hitri start.

Ostale tri možnosti **SOMM Senso**, **SOMM Sonic** in **Aux** se lahko poljubno vključijo ali izključijo.

*Slika 33: izbrane možnosti, ki naj bi bile vidne, se prikažejo obarvane z zlatim okvirjem.*

#### 4.2. iLifeSOMM glavni del

Ležišče je iz visoko kakovostnega Alcantara materiala. Mikro vlakna imajo lastnost, da vežejo prah. Površino lahko skrtačite z mehko krtačo. Običajna krtača za čevlje ali obleke je lahko zelo koristna.

Madeže odstranite kakor hitro morete, saj s tem preprečite, da bi madež prodril globlje v material. Madeže iz tekočin posušite z zelo vpojno krpo. Nikoli ne drgnite, pač pa tapkajte. Nato očistite s čisto vodo. Maščob in sredstev za nego usnjaj, ki vsebujejo olja, ne uporabljajte. Prav tako čim manj uporabljajte razredčila (npr. aceton) ali čistila s podaljšanim delovanjem.

**Pozor:** Ležišče ni primerno za kemično čiščenje!

Vdor vode ali druge tekočine v sistem iLifeSOMM lahko povzroči resne težave in okvare na napravi. Poskrbite, da do vdora vode ali druge tekočine v sistem iLifeSOMM ne bo prišlo.

## 5. Iskanje napak

### Pri nepravilnem delovanju preverite naslednje:

- So vsi kabli neoporečni in pravilno priklopljeni?
- Ali električno omrežje deluje, je prižgana kontrolna LED lučka na zunanjem adapterju?
- Je upravljaavec priključen z originalnim povezovalnim kablom?

Naslednja opozorila za napake (Error) se prikažejo na upravljalvcu:

Prikaz	Vzrok	Pomoč
Napaka 1	Napake ni moč identificirati	Pokličite servisno službo
Napaka 2	Komunikacija prekinjena	Preverite povezovalni kabel
Napaka 3	Motnje v komunikaciji	Preverite povezovalni kabel
Napaka 4	USB – vmesnik za boljšo izrabbo energije	Uporabite originalen iLifeSOMM USB ključ
Napaka 5	USB ključa ni mogoče najti	Vstavite iLifeSOMM USB ključ
Napaka 6	USB ključ s pomanjkljivimi informacijami	Uporabite originalen iLifeSOMM USB-ključ
Napaka 9	Napake programske opreme na USB-ključu	USB-ključ zamenjati (kontakt. servisno službo)

Če napake niste mogli odpraviti se obrnite na spodaj navedeno servisno mesto.

Kot že omenjeno, na sistemu iLifeSOMM ni dovoljeno izvajati nobenih posegov, sicer postane garancija neveljavna, lahko pa kakršnikoli posegi privedejo tudi do nevarnih situacij!

### Okvara na napravi:

Sistem iLifeSOMM je konstruiran tako, da vzdrževanje ni potrebno. Ob zagonu se avtomatsko opravi test sistema, ki zajema preverjanje ustreznega delovanja sistema iLifeSOMM. O okvari na napravi govorimo, kadar pri pravilni instalaciji in rokovanjem z napravo test delovanja ni uspešno opravljen.

### Servisna mesta:

#### V vseh evropskih državah

Samo preko proizvajalca

iLife International Est.

Föhrenweg 5, LI-9496 Balzers

## 6. Tehnični podatki

Naziv izdelka:	sistem iLifeSOMM
Nazivna napetost:	110 V AC – 230 V AC;
Nazivna frekvenca:	50 / 60 Hz
Nazivna moč:	max. 150W
Zaščitni razred:	Razred I (z priloženim adapterjem)
Stopnja zaščite:	IP 20
Izhodna voltaža na priključku:	Sistem iLifeSOMM se lahko uporablja samo s priloženim adapterjem!
Priklučki za aplikatorje:	avdio nivo
Trajanje uporabe:	slušalke in upravljačec odvisno od programa
<b>Dimenzijs:</b>	
Dolžina:	200 cm
Širina:	66 cm
Višina (glavni del):	11 cm
Višina (s podstavkom):	59 cm
Teža:	ca. 20 kg
Teža (s podstavkom):	ca. 32 kg
Uporabljajte pri temperaturi med:	+10°C – +30°C
Shranjujte pri temperaturi med:	0°C – +70°C
Vлага:	30% – 75% rel. vlage, nekondenzirane

Pridržujemo si pravico do sprememb in nadaljnega razvoja proizvoda.



## 7. ES – izjava o skladnosti

### ES – izjava o skladnosti

#### V smislu smernice

2004/108/EC (EMV) in 2006/95/EC (NSR) Sveta o elektromagnetni združljivosti in električni varnosti

Električna naprava izdelana za uporabo na ljudeh.

**Izdelek:** Wellness sistem

**Tip:** iLifeSOMM

Proizvod je konstruiran in izdelan v skladu s smernico 2004/108/EC (EMV) in 2006/95/EC (NSR), v izključni odgovornosti:

**Podjetje:** iLife International Est

Föhrenweg 5

LI-9496 Balzers

Uporabljene so veljavne norme EN 61000-6-3:2007 (emisije) EN 61000-6-3:2007 (imuniteta) in EN60335-1:2002+A ...A2:2006 (električna varnost)

Tehnična dokumentacija je popolnoma na razpolago.

Navodila za uporabo izdelka so napisana v ustreznem jeziku (glede na državo).

Balzers 02.07.2013

Kraj/datum

Podpis prodajalca





CE

**Hersteller**

iLife International Est

LI-9496 Balzers, Föhrenweg 5

[www.iLifeEurope.com](http://www.iLifeEurope.com)

Version: 07.07/13

